

## Informationen aus der Gemeinderatssitzung vom 29.03.2023

Folgende Traktanden wurden behandelt:

### 1. Rechnungen

Der Gemeinderat genehmigt Rechnungen in der Höhe von total CHF 303'682.61.

### 2. Protokoll und Sitzungsinformation der Gemeinderatssitzung vom 07.03.2023

Das Protokoll Nr. 4 der Gemeinderatssitzung vom 07.03.2023 wurde genehmigt und die entsprechende Sitzungsinformation zur Aufschaltung auf der Gemeindewebsite freigegeben.

### 3. Vernehmlassung OgR2024 ARA Vision 2025 (2. Lesung)

Lesung: 07.03.2023

Stefan Berger nimmt in beratender Funktion teil. Seit 01.01.2019 ist er als Verbandsrat im Gemeindeverband ARA Region Herzogenbuchsee aktiv und ist daher über die ARA Vision 2025 gut informiert. Im Vorfeld zur Beratung nimmt er zur Ausgangslage kurz Stellung:

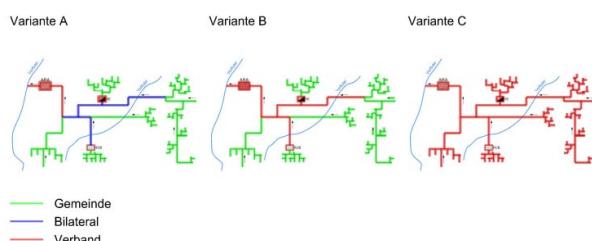
Der heutige ARA-Verband ist ein historisch gewachsenes System mit vielen Schnittstellen und einem hohen Koordinationsbedarf. Der Startschuss fiel 2006 mit dem Beginn des Verbands-GEP, welches schlussendlich der Auslöser für das Projekt ARA Vision 2025 war. Durch den zusätzlichen Druck der Verbandsgemeinden und dem Amt für Wasser und Abfall des Kantons Bern (AWA) wurde die nicht ständige Kommission ARA Vision 2025 gegründet. Mit diesem Projekt soll die Abwasserentsorgung, welche diverse Gemeinden betrifft, gesamtheitlich angeschaut werden.

Die Hauptziele des Projekts sind:

- Alle heutigen und zukünftigen öffentlichen Kanalisationsbauten in der ARA Region werden durch eine neue Organisation betrieben, unterhalten, bewilligt und finanziert
- Einheitliche Reglemente und Gebühren
- Integraler regionaler Gewässerschutz

Selbstverständlich sind Status Quo (Variante A) und Teilintegration (Variante B) weiterhin möglich.

Umsetzung Verband-GEP:



Bei der Variante B handelt es sich um die Minimumvariante. Bei der Vollintegration wird bis zu den Hausanschlüssen alles an den Verband übergeben.

Hier die wichtigsten Informationen:

- Neuschaffung Optionen für **Teil- oder Vollintegration** systemrelevanter Anlagen oder Gemeindenetze (ARA-Gemeinden / ARAPlus-Gemeinden)
- **Stimmkraft** neu nach **Einwohner\*innen** anstelle Betriebskostenanteile
- **Differenzierte Zuständigkeiten** der Delegierten über Sachgeschäfte
- **Systemwechsel Finanzierung** der Reinigungsstufe (ARA)
- Verband erhält Recht zum **Gebührenbezug und hoheitlichem Handeln** in ARAPlus Gemeinden
- Einführung **Spartenrechnung**
- Auftrag **Geschäftsführung** an EWK Herzogenbuchsee AG
- Inkraftsetzung 1. Januar 2024

Das Vernehmlassungsverfahren zur Totalrevision findet bis zum 30. April 2023 statt.

Weiteres Vorgehen: Am 01.09.2023 findet die Abgeordnetenversammlung statt. Und die Gemeinden haben an den Budgetgemeindeversammlungen im Nov./Dez. 2023 über die Totalrevision OgR zu befinden.

Der Vorsitzende wird basierend auf den Ausführungen und der Diskussion eine Vernehmlassungsantwort vorbereiten und dem Gemeinderat an der nächsten Sitzung unterbreiten.

#### **4. RAW Fusionsvertrag und Reglement / Vernehmlassung**

Um Synergien und vorhandene Ressourcen besser nutzen zu können und dadurch auch den Bestand der Feuerwehren und die Erfüllung ihrer Aufgaben zukünftig sicherzustellen, soll die Regionalfeuerwehr Äusseres Wasseramt (RAW) mit der Feuerwehr Drei Höfe zusammengeschlossen werden.

Zwischen den Gemeinden Aeschi, Bolken, Etziken und Hüniken besteht bereits eine Feuerwehrvereinbarung (Inkraftsetzung per 01.01.2003) und ein Feuerwehrreglement (Inkraftsetzung per 01.01.2003).

Eine Arbeitsgruppe wurde mit der Ausarbeitung des Vertrages und des Reglements beauftragt. Die Gemeinde Etziken wird als Leitgemeinde für die Regionalfeuerwehr Äusseres Wasseramt zuständig sein.

Ein Entwurf des öffentlich-rechtlichen Vertrags sowie des Feuerwehrreglements liegen zur Vernehmlassung vor.

Der Gemeinderat nimmt die Informationen und Rückmeldungen zu den Regelwerken der Regionalfeuerwehr zur Kenntnis und beauftragt den Vorsitzenden und die Leiterin Administration an die zukünftige Leitgemeinde eine entsprechende Rückmeldung zu verfassen.

## 5. Kindergarten- und Primarschule Kirchberg; Antrag Kostenübernahme MuKi-Deutschkurs

Vom Kindergarten und Primarschule Kirchberg liegt ein Beitragsgesuch für die Kostenübernahme eines MuKi-Deutschkurs für Teilnehmende aus Aeschi vor. Es handelt sich um einen Deutsch- und Integrationskurs für Fremdsprachige Mütter und ihre Vorschulkinder.

Im MuKi – Deutsch Gesamtkonzept der Gemeinde Kirchberg und Rüdtlichen-Alchenflüh ist zur finanziellen Beteiligung der Teilnehmerinnen unter Punkt 2.5.4 folgendes festgehalten:

- *Die TN bezahlen ein Kursgeld Fr. 5.00 pro Kurstag (2 Stunden)*
- *Bei TN von auswärtigen Gemeinden wird ein Kostenbeitrag an die Infrastruktur von Fr. 5.00 pro Kurstag (2 Stunden) und TN der jeweiligen Gemeinde in Rechnung gestellt (Ausgenommen ist die Partnergemeinde Rüdtlichen-Alchenflüh und umgekehrt)*

Zu beachten ist, dass der Grossteil der Migrantinnen, welche den Kurs besuchen, auf finanzielle Unterstützung angewiesen sind> Sozialdienst, Flüchtlingshilfe etc.

Grundsätzlich muss das Gesuch für eine Kostenübernahme von den betroffenen Personen selbst gestellt werden. Die Einwohnergemeinde Aeschi kann nicht durch das MuKi – Deutsch Gesamtkonzept der Gemeinde Kirchberg und Rüdtlichen-Alchenflüh zu finanziellen Beteiligung belangt werden und ist daher für die Anfrage des Kindergartens und Primarschule Kirchberg nicht zuständig.

Der Gemeinderat nimmt Kenntnis von den Ausführungen und beauftragt die Verwaltung die Gemeinde Kirchberg (Kindergarten und Primarschule) entsprechend zu informieren und die Kursteilnehmerin auf die Möglichkeit der Antragsstellung zu informieren.

## 6. Solothurner Bauernverband; Beitragsgesuch landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst

Vom Solothurner Bauernverband liegt ein Beitragsgesuch zur finanziellen Unterstützung des landwirtschaftlichen Betriebshelferdienstes vor. Der Betriebshelferdienst gilt als wichtig soziale Institution in der Solothurner Landwirtschaft und entlastet durch die Hilfe in Notlagen auch das Gemeinwesen.

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig den landwirtschaftlichen Betriebshelferdienst mit einem Beitrag von CHF 110.00 zu unterstützen.

## 7. OpenAir Etziken; Beitragsgesuch Jubiläumsopenair, Kinderopenair 2023

Vom Verein OpenAir Etziken liegt eine Sponsorenanfrage vor. Das OpenAir Etziken wird am Wochenende vom 27. bis 29.07.2023 zum 25. Mal durchgeführt. Am 27.07.2023 erfolgt die 12. Ausführung des Kinderopenairs Etziken.

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig das Kinderopenair Etziken zum Jubiläum ausserordentlich mit einem Betrag von CHF 300.00 zu unterstützen.

#### **8. Friedhofkommission; Wahl Delegierter per 01.05.2023**

An der Gemeinderatssitzung vom 07.03.2023 demissionierte Thomas Steimer als Delegierter der Gemeinde Aeschi in der Friedhofkommission per 30.04.2023.

Zukünftig soll die Funktion des Delegierten wieder durch den ressortverantwortlichen Gemeinderat übernommen werden.

Der Gemeinderat wählt einstimmig den Gemeinderat Daniel Fuchs (Ressort Soziales und Kultur) per 01.05.2023 als Delegierten der Gemeinde Aeschi in die Friedhofkommission der Friedhofgemeinde Aeschi.

#### **9. Das Hunger Projekt Schweiz; Beitragsgesuch**

Von Organisation «Das Hunger Projekt Schweiz» liegt eine Spendenanfrage für Steigerung und Nutzung der Innovationskraft junger Erwachsener zur Überwindung von Hunger und Armut in Benin vor.

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig auf einen Beitrag an die Organisation «Das Hunger Projekt Schweiz» zu verzichten.

#### **10. UBK; Demission Daniel Schöni**

Daniel Schöni ist seit dem 01.10.2021 ein Kommissionsmitglieder der Umwelt- und Betriebskommission UBK. Er hat an der letzten UBK-Sitzung seine Demission per 31.03.2023 eingereicht.

Der Gemeinderat nimmt von der Demission von Daniel Schöni Kenntnis und dankt seinen Einsatz bei der Umwelt- und Betriebskommission UBK.

Der ressortverantwortliche Gemeinderat informiert, dass die UBK zum aktuellen Zeitpunkt auf die Wiederbesetzung der Vakanz verzichtet. Das Ersatzmitglied wird bei Bedarf zu den Kommissionssitzungen eingeladen.

Die UBK ist ab 01.04.2023 wie folgt besetzt:

Zehnder Sandro, Präsident

Seiler Silvan, Vizepräsident

Aeschlimann Samuel, Mitglied

Galli Patrick, Mitglied

Vakanz, Mitglied

Stampfli Gerhard, Ersatzmitglied

## **11. Stiftung für das cerebral gelähmte Kind; Beitragsgesuch**

Von der schweizerischen Stiftung für das cerebral gelähmte Kind liegt eine Spendenanfrage zur Unterstützung von Menschen mit cerebralen Bewegungsbeeinträchtigungen sowie Spina bifida und Muskeldystrophie in der Schweiz vor.

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig auf eine finanzielle Unterstützung der schweizerischen Stiftung für das cerebral gelähmte Kind zu verzichten.

## **12. Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2023**

Der Gemeinderat bespricht die relevanten Punkte der Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2023.

## **13. Ersatz/Reparatur Gargagentor Werkhof**

Das Garagentor des Werkhofs wurde während des Manövrierens mit dem Gemeindefahrzeug beschädigt. Eine Reparatur ist zwingend notwendig.

Der Gemeinderat beschliesst einstimmig die Firma Kunz AG mit der Reparatur des Werkhof-Tors gemäss Offerte zu beauftragen und den Schadenfall über die All-Risk-Versicherung abzurechnen.

## **14. rsaw; Erhöhung Pensum Schulleitung (2.Lesung)**

Nicht öffentliches Traktandum / keine Mitteilung

Auf die Informationen aus den folgenden Traktanden wird verzichtet: Pendenzenliste / Informationen aus den Ressorts/ Termine / Verschiedenes.

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am 13.04.2023 statt.

Der Gemeinderat hat das vorliegende Dokument an der Gemeinderatssitzung vom 13.04.2023 zur Publikation genehmigt.